

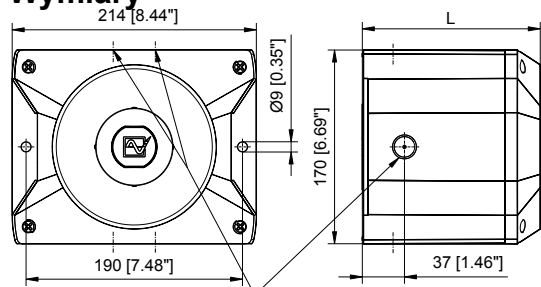
PA 10/20

PA X 10-10/ PA X 10-15

PA X 20-10/ PA X 20-15

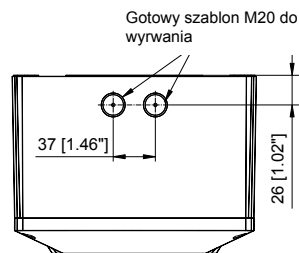
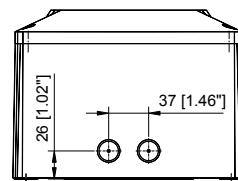
Instrukcja eksploatacji i montażu

Wymiary

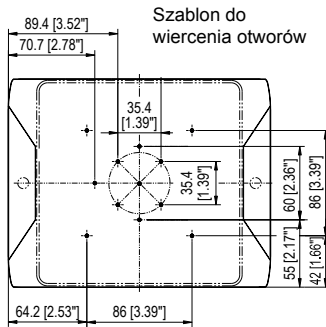


- Zawartość opakowania:
 1 x sygnalizator alarmowy
 1 x zaślepka membranowa M20
 1 x instrukcja obsługi
 1 x rezystor (tylko –SSM)

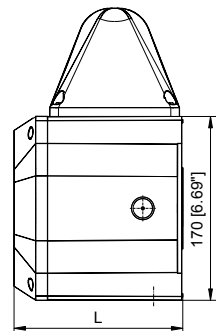
	L
PA (X) 10..	156,2 mm [6,15"]
PA (X) 20..	181,2 mm [7,13"]



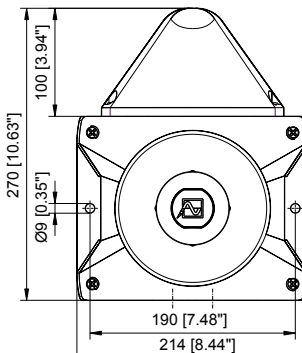
PA 10/ PA 20



Szablon do wiercenia otworów



PA X 10-10/ PA X 10-15
 PA X 20-10/ PA X 20-15




Dane techniczne

	PA 10	PA 20	PA X 10-10	PA X 10-15	PA X 20-10	PA X 20-15
Znamionowy poziom ciśnienia akustycznego	110 dB (A) 1 m	120 dB (A) 1 m	110 dB (A) 1 m		120 dB (A) 1 m	
Regulacja głośności	-10 dB	-9 dB	-10 dB		-9 dB	
Tony	80					
Energia błysku	-	-	10 J	15 J	10 J	15 J
Częstotliwość serii błysków	1 Hz					
Napięcie znamionowe (ograniczenia: patrz dopuszczenia)	24 V DC lub 12-48 V DC 24 V AC	110-240 V AC 50/60 Hz 24 V DC lub 12-48 V DC 24 V AC	12 V DC 24 V DC 48 V DC 24 V AC	115 V AC 230 V AC 12 V DC 24 V DC 48 V DC 24 V AC	115 V AC 230 V AC 12 V DC 24 V DC 48 V DC 24 V AC	115 V AC 230 V AC 12 V DC 24 V DC 48 V DC 24 V AC
Zakres napięć	10 - 60 V 20 - 30 V	95 - 265 V 10 - 60 V 20 - 30 V	10,5 - 15 V 18 V - 30 V 40 V - 60 V 20 - 30 V	95 V - 127 V 195 V - 253 V 10,5 - 15 V 18 V - 30 V 40 V - 60 V 20 - 30 V	95 V - 127 V 195 V - 253 V 10,5 - 15 V 18 V - 30 V 40 V - 60 V 20 - 30 V	95 V - 127 V 195 V - 253 V 10,5 - 15 V 18 V - 30 V 40 V - 60 V 20 - 30 V
Pobór prądu Źródło dźwięku (maks.) [mA]	24 V: 360 485 850	140 24 V: 800 880 1600	330 490 360 230 850	150 100 490 360 230 850 150 100	460 800 500 1600 330 200	460 800 500 1600 330 200
Pobór prądu Światło błyskowe (maks.) [mA]	-	-	1400 680 300 1400	300 160 1550 850 440 1400 330 220	1400 680 300 1400 300 160	1400 680 300 1400 300 160
Pobór mocy	24 V: 8,5 W 12-48 V: 9 W 17,5 VA 15,5 VA	24 V: 24,5 W 12-48 V: 27 W 17,5 VA 50 VA 22 W 22 W 32 W 54,5 VA 34,5 VA 40,5 VA 29 W 27,5 W 32,5 W 57 VA 45 VA 65,5 VA 27,5 W 38 W 50,5 W 80 VA 62,5 VA 72 VA 35 W 43,5 W 51 W 82,5 VA 72,5 VA 97 VA	22 W 22 W 32 W 54,5 VA 34,5 VA 40,5 VA 29 W 27,5 W 32,5 W 57 VA 45 VA 65,5 VA 27,5 W 38 W 50,5 W 80 VA 62,5 VA 72 VA 35 W 43,5 W 51 W 82,5 VA 72,5 VA 97 VA	29 W 27,5 W 32,5 W 57 VA 45 VA 65,5 VA 27,5 W 38 W 50,5 W 80 VA 62,5 VA 72 VA 35 W 43,5 W 51 W 82,5 VA 72,5 VA 97 VA	29 W 27,5 W 32,5 W 57 VA 45 VA 65,5 VA 27,5 W 38 W 50,5 W 80 VA 62,5 VA 72 VA 35 W 43,5 W 51 W 82,5 VA 72,5 VA 97 VA	29 W 27,5 W 32,5 W 57 VA 45 VA 65,5 VA 27,5 W 38 W 50,5 W 80 VA 62,5 VA 72 VA 35 W 43,5 W 51 W 82,5 VA 72,5 VA 97 VA
Czas załączenia	100%					
Zaciski przyłączeniowe	0,14-2,5 mm ² z cienkiego drutu / AWG24 - AWG 14 (skrętka)					
Stopień ochrony	IP66 (EN60529), typ 4 oraz 4x					
Wytrzymałość udarowa	IK08 (EN50102)					
Klasa ochrony	II					
Temperatura robocza	-40°C...+55°C					
Temperatura składowania	-40°C...+70°C					
Maks. wzgl. wilgotność powietrza	90%					
Przepust kablowy	7 x M20 wykonany fabrycznie		5 x M20 wykonany fabrycznie			
Powierzchnia uszczelnienia	7-13 mm		W przypadku stosowania kabli o średnicy <7 mm należy stosować śrubunki kablowe o odpowiednim stopniu ochrony			

tulei przepustowej		
Materiał obudowy		Mieszanka PC/ABS
Materiał pokrywy		PC
Pozycja montażowa		dowolna
Wyposażenie opcjonalne		-SSM, (patrz strona 5)
Akcesoria		Wtyczka plombująca (artykuł numer 28300000002)
Kolory pokrywy	-	przezroczysta, biała, żółta, pomarańczowa, czerwona, zielona, niebieska

Dopuszczenia

Dopuszczenia (dotyczy wskazanego sprzętu)			
Dyrektywa w sprawie wyrobów budowlanych (89/106/EWG) 	PA10/ PA 20, 110-230V AC:	PA10/ PA 20, 24-48V DC:	PA10-SSM, PA 20-SSM:
	VdS 0786-CPD- 21184	VdS 0786-CPD- 21223	0786-CPD- 21224
	PA 10/ PA 20		
	Wyposażenie opcjonalne –SSM (24 V DC)		
	Napięcie znamionowe	24–48 V DC	110 V–240 V AC
	Zakres napięć zgodnie z EN54-3	18 V – 60 V Wyposażenie opcjonalne: -SSM: 18 V – 30 V	95 V – 265 V AC
	Ton	zgodnie z dyrektywą w sprawie wyrobów budowlanych (89/106/EWG)	
	2	1200 Hz–500 Hz (zęby piły) DIN/PFEER P.T.A.P.	
	15	500 Hz–1200 Hz (ton rosnący)	
	60	825 Hz (ton ciągły)	
104	660 Hz (ton przerywany)		
131	800 Hz/1000 Hz (ton zmienny)		
146	544 Hz/440 Hz (NF S 32-001)		
Zakres sygnalizacji	EN54-3: patrz dokumentacja 30305-005-1 (PA 10) oraz 30306-005-1 (PA 20)		
Klasa ochrony środowiska	Typ B		
Badanie przeprowadza się z wykorzystaniem wchodzącej w skład zestawu zaślepki membranowej i zewnętrznych otworów montażowych.			
VdS	PA10/ PA 20, 110 – 230 V AC:	PA10/ PA 20, 24 - 48 V DC:	PA10-SSM, PA 20-SSM:
	G212116	G212191	G212192
	Parametry: patrz dyrektywa w sprawie wyrobów budowlanych (89/106/EWG)		
GL	61062-13 HH Kategoria ochrony środowiska C, H, EMC1		
UL, cUL	UCST, UCST7, ULSZ, ULSZ7, UEES, UEES7 (dodatkowe informacje patrz strona 7)		

Uruchomienie

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przyłącze elektryczne mogą wykonywać wyłącznie upoważnione osoby, pracujące zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Ostrzeżenie przed niebezpiecznym wysokim napięciem elektrycznym.
- Przed otwarciem urządzenia należy sprawdzić, czy nie jest ono pod napięciem.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić oznaczone na tabliczce znamionowej napięcie zasilania. Nieprawidłowe napięcie zasilania może prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia sprzętu.
- Podczas montażu należy zwrócić uwagę, aby przewody przyłączeniowe były zabezpieczone przed naprężeniem i skręceniem. Uwaga: urządzenia nie są przeznaczone do zastosowania przenośnego.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas układania okablowania należy unikać ostrych krawędzi, ostrych kątów oraz wewnętrznych podzespołów.
- Koniec tuby syreny nie może być skierowany do góry, zwłaszcza w przypadku zastosowania na zewnątrz lub w miejscach silnie zapyłonych.
- Urządzenie będzie działać prawidłowo tylko wtedy, gdy dolna i górna część zostaną prawidłowo zmontowane.

W przypadku stosowania w połączeniu z lampami (PA X 10-10; PA X 10-15; PA X 20-10; PA X 20-15):

- Aby uniknąć pogorszenia zdolności widzenia, należy unikać długotrwałego, bezpośredniego spoglądania w świecącą lampę.

Otwieranie obudowy:

1.



2.



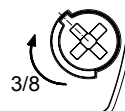
Po odkręceniu czterech śrub pokrywy można zdjąć górną część:

Zamykanie obudowy

1.



2.



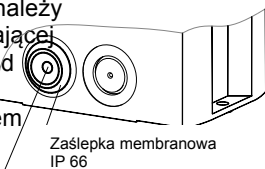
Obudowę należy zamknąć, dokręcając śruby pokrywy do oporu do położenia końcowego aż do słyszalnego zaskoczenia.

Urządzenie jest dostarczane otwarte.

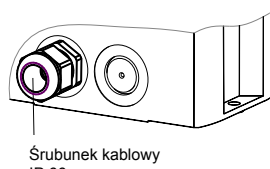
Wtyczki plombujące do śrub obudowy są dostępne jako akcesoria.

Przepusty kablowe

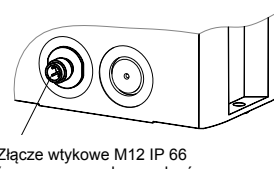
Aby zapewnić podany stopień ochrony, w przewidzianych do tego celu otworach należy zamontować przepusty kablowe zapewniające stopień ochrony IP 66. Wchodzącą w skład zestawu zaślepkę membranową można zastąpić śrubunkiem kablowym lub złączem wtykowym M12 z kołnierzem M20.



Po zamontowaniu kabla usunąć pozostałości membrany.



Śrubunek kablowy IP 66

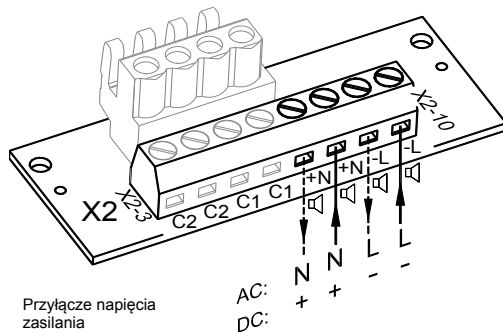


Złącze wtykowe M12 IP 66 (przeznaczone do urządzeń niskonapięciowych)

Płytkę przyłączeniową w dolnej części:

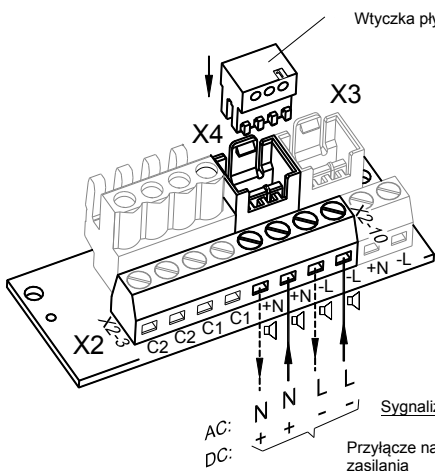
Przyłącze elektryczne oraz wybór tonu za pośrednictwem zewnętrznego układu sterowania C1 oraz C2

Przyłącze napięcia zasilania sygnalizatora akustycznego:



Przyłącze napięcia zasilania

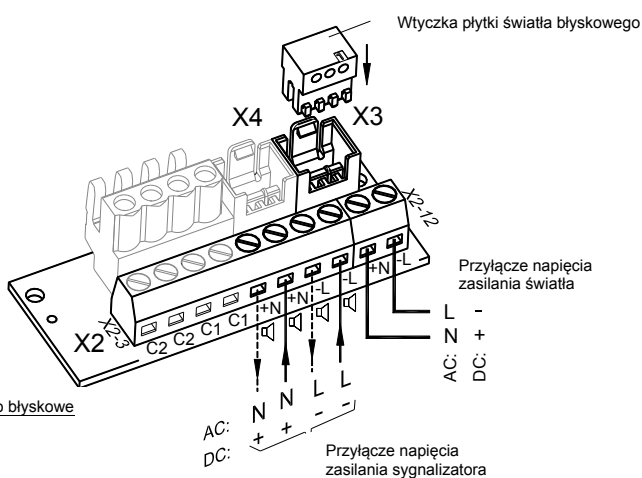
Przyłącze napięcia zasilania sygnalizatora optyczno-akustycznego:



Wtyczka płytki światła błyskowego

Sygnalizator akustyczny i światło błyskowe

Łączne podłączenie
światła błyskowego i sygnalizatora akustycznego
(stan w chwili dostawy)



Wtyczka płytki światła błyskowego

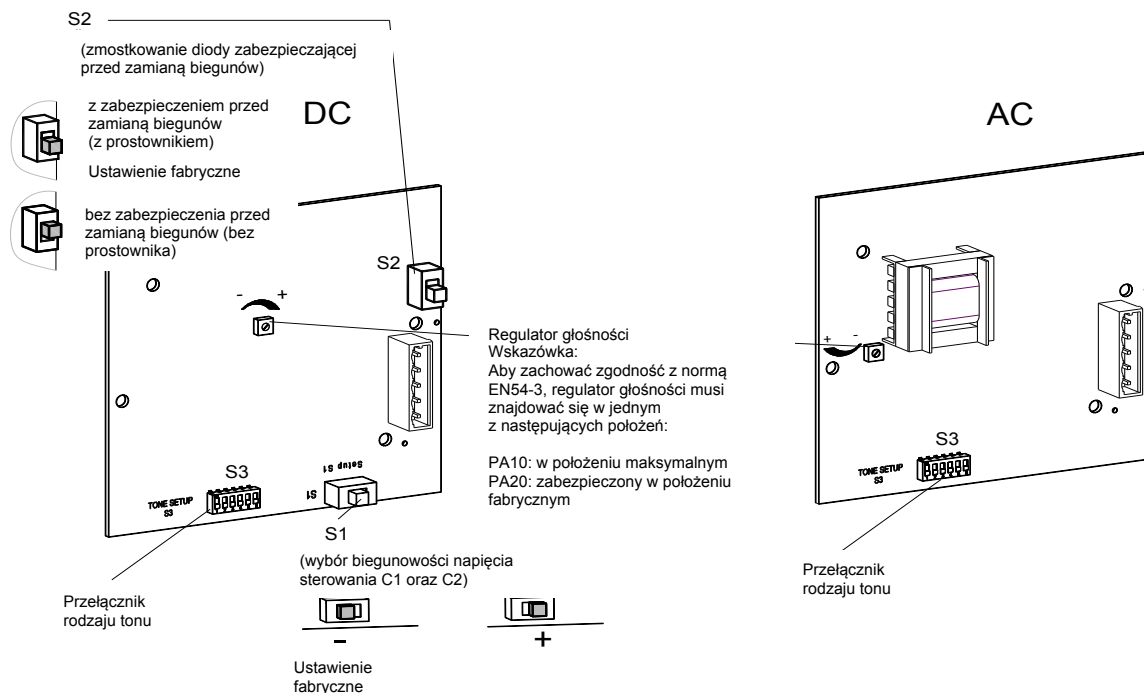
Przyłącze napięcia zasilania światła

Przyłącze napięcia zasilania sygnalizatora

oddzielne podłączenie
światła błyskowego i sygnalizatora akustycznego

Wybrany ton można wybrać przełącznikiem tonu S3 (umieszczonym na płycie sterowania w górnej części). Dostępne tony opisano w załączonej tabeli rodzajów tonów. Po podłączeniu napięcia zasilania wyemitowany zostanie ton.

Płytkę sterowania sygnalizatora akustycznego (w górnej części):



Zmiana tonu za pośrednictwem zewnętrznego sterowania

W przypadku zastosowań, w których oprócz tonu podstawowego potrzebne są dodatkowe tony, można wyemitować maksymalnie trzy dodatkowe rodzaje tonów za pomocą następujących elektrycznych elementów sterowania.

Co do zasady wybrany ton podstawowy ♪ (patrz tabela rodzajów tonów w załączniku) ustawia się za pomocą przełącznika rodzaju tonu S3 na płycie sterowania. Odpowiednie tony dodatkowe (C1, C2, C1+C2) można odczytać z tabeli „Sterowanie tonami” w załączniku.

Wybór poziomu tonu za pośrednictwem wejścia sterującego (TAS)

Wersja DC:

W przypadku prawidłowego podłączenia biegunów ton wybiera się za pośrednictwem wejść sterujących C1 oraz C2 na płycie przyłączeniowej. Napięcie zasilania musi być w takim przypadku podłączane razem z wejściami sterowania. Przełącznik S2 na płycie sterowania znajduje się w położeniu z zabezpieczeniem przed zmianą biegunów (z prostownikiem).

Za pośrednictwem przełącznika S1 na płycie sterowania wybiera się biegunowość napięcia sterowania („+” lub „-”).

„+”:ysterowanie dodatnie

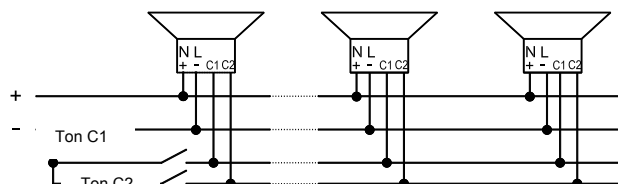
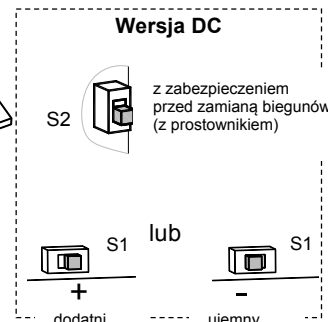
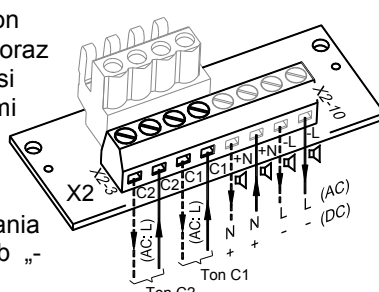
„-”:ysterowanie ujemne (ustawienie fabryczne)

Uwaga: Jeżeli napięcie sterowania jest wyższe niż napięcie zasilania lub jeżeli napięcie zasilania nie jest dostępne, zasilanie jest doprowadzane przez wejścia sterujące. Należy w takim przypadku zapewnić odpowiednią obciążalność.

Wersja AC:

W wersji AC tony wybiera się podłączając fazę „L” napięcia zasilania do wejścia sterującego C1 lub C2.

Napięcie zasilania musi być w takim przypadku doprowadzone przez wejścia sterujące.



Przykładysterowania DC „-”

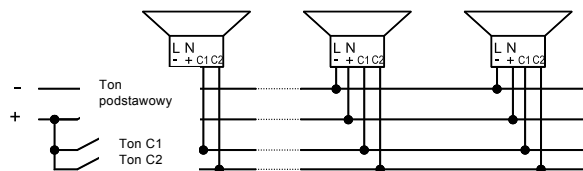
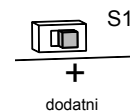
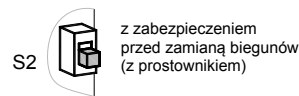
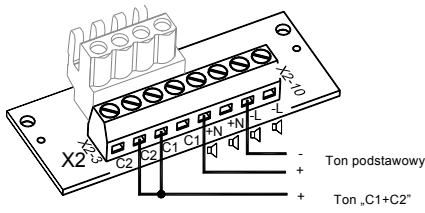
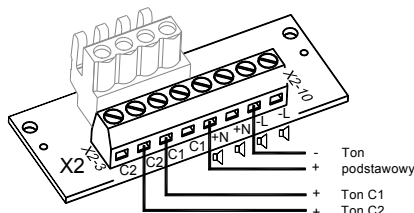
Wybór tonów poprzez doprowadzenie zasilania do wejścia sterującego (TAV) – dotyczy wszystkich wersji DC

Sygnalizator akustyczny może być zasilany za pośrednictwem wejść sterujących C1 lub C2 na płycie przyłączeniowej. W takim przypadku zasilanie i wybór tonów realizuje się jednocześnie.

Biegun ujemny sygnalizatora akustycznego musi być podłączony. Podłączając dodatnie napięcie do bieguna dodatniego płytki przyłączeniowej powoduje się wyemitowanie tonu podstawowego (♪); podłączając je do C1 lub C2 wybiera się odpowiedni poziom tonu.

Jednoczesne podłączenie dodatniego napięcia do C1 oraz C2 powoduje wybór poziomu tonu „C1+C2”.

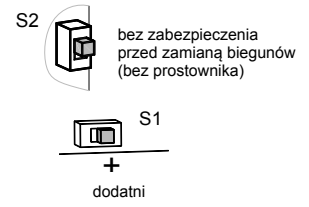
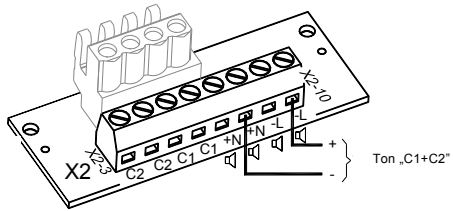
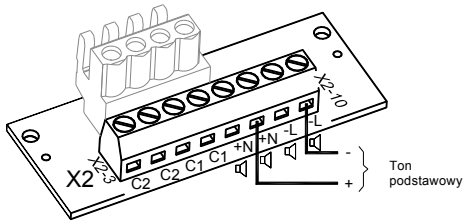
Przełącznik S1 na płycie sterowania musi być ustawiony w położeniu „+”.



Przykładowe podłączenie







Wybór tonów poprzez zmianę biegunów (TAR) – dotyczy wszystkich wersji DC (oprócz opcji –SSM)

Jeżeli przełącznik S2 na płycie sterującej znajduje się w położeniu „bez zabezpieczenia przed zmianą biegunów (bez prostownika)”, zamiana biegunów napięcia zasilania umożliwia wybranie tonu podstawowego (♪) oprócz tonu „C1+C2”. Przełącznik S1 musi być ustawiony w położeniu „+”. Wejść sterujących C1 oraz C2 na płycie przyłączeniowej nie wolno łączyć.



Opcja –SSM (Soft-Start-Modul) (tylko 24 V DC):

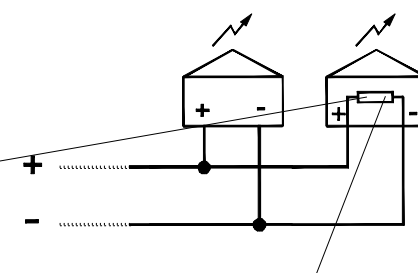
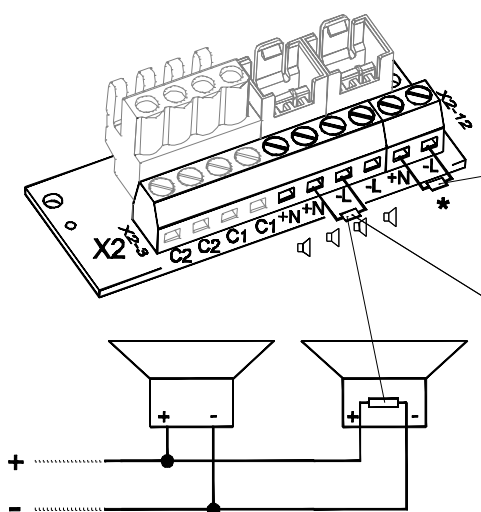
Ograniczenie szczytowego prądu załączenia:

PA 10-SSM:	 : maks. 2,1 A	
PA 20-SSM:	 : maks. 4,5 A	
PA X 10-xx-SSM:	 : maks. 2,1 A	 : maks. 4,5 A
PA X 20-xx-SSM:	 : maks. 4,5 A	 : maks. 4,5 A

- Podłączanie napięcia zasilania do urządzenia dopiero od >7 V
- Rezystor podłączony do układu monitorowania przewodu

Zakres napięcia zasilania: 18 V – 30 V DC

Rezystor układu monitorowania przewodu:



Rezystory układu monitorowania przewodu (1 kOhm) na przyłączy zasilania.

Położenie rezystora w ostatnim urządzeniu przy podłączeniu równoległym wielu urządzeń.

usunąć zbędne rezystory

* tylko w przypadku oddzielnego podłączenia światła błyskowego i sygnalizatora akustycznego

Konserwacja, serwisowanie i utrzymywanie dobrego stanu technicznego

Urządzenie nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji. Elementy zewnętrzne należy czyścić łagodnym roztworem mydła bez używania rozpuszczalników.

Sygnalizator akustyczny może być użytkowany tylko wtedy, jeżeli jest nieuszkodzony, w zakresie podanych parametrów znamionowych. Modyfikacje, zmiany, nieprawidłowe lub niedozwolone zastosowanie, jak również nieprzestrzeganie wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji. Podzespoły można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Naprawy co do zasady przeprowadza zakład producenta.